

MIRYANA ALEKSANDROVA YANAKIEVA
BIOGRAPHIE PROFESSIONNELLE

Adresse privée : 28 rue de Tsar Ivan Assen II
Sofia 1504
Bulgarie

Portable : 00359 876 002 793

e-mail : mjnak@abv.bg
yanakieva777@gmail.com

Nationalité : Bulgare

Date et lieu de naissance : 07/06/1961, Sofia, Bulgarie



- I. Poste actuel :** Directrice du département de Théorie de la littérature à l'Institut de Littérature de l'Académie Bulgare des Sciences (<http://ilit.bas.bg/en/>).
- II. Domaines de recherche principaux :** analyse et interprétation de l'œuvre littéraire, intertextualité, relations entre littérature et éthique, littérature et musique, littérature et peinture
- III. Formation :**
 - **2007** – Docteur de théorie de la littérature. Titre de la thèse : « *Problèmes conceptuels et terminologiques de la théorie littéraire du 20^{ème} siècle. Fonctions sémantiques et rhétoriques de la notion d'écriture* ». Numéro du diplôme : 31360
 - **1985** – Master de philologie bulgare. Numéro du diplôme : 102371
Seconde spécialité : français (langue et littérature)
 - **1980** – Lycée français de Sofia « Alphonse de Lamartine »
- IV. Parcours professionnel :**
 - **Depuis 2008** – directeur de recherche/maître de conférences en théorie de la littérature à l'Institut de littérature de l'Académie bulgare des sciences. Numéro du diplôme : 25290
 - **2005-2008** – chercheur à l'Institut de littérature de l'Académie bulgare des sciences;
 - **2000-2011** – enseignante de bulgare (langue et littérature) au Lycée « Victor Hugo », Sofia. C'est le lycée de l'AEFE (Agence pour l'enseignement français à l'étranger) en Bulgarie (<https://vhugo.org/>)
 - **Depuis 1996** – professeure à temps partiel au Département de philologie slave de l'Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid »

- **1985-2000** – enseignante de bulgare (langue et littérature) au Lycée français de Sofia
« Alphonse de Lamartine »

V. Autres expériences :

- Traductrice pour l'édition bulgare du journal *Le Monde diplomatique* (<https://bg.mondediplo.com/>).
- Cours d'introduction à l'histoire de la littérature et de la culture bulgare (en français). Ce cours était organisé en 2001 et 2002 par l'Institut français de Bulgarie pour les jeunes spécialistes de FLE (français langue étrangère) qui enseignaient le français dans les lycées bilingues en Bulgarie.
- Cours de bulgare pour le personnel de l'Ambassade de France en Bulgarie.

VI. Langues étrangères

	FRANÇAIS	ANGLAIS	RUSSE	ITALIEN
• lecture	C 2	C 1	C 1	B 2
• écriture	C 2	C 1	C 1	B 1
• conversation	C 2	B 2	B 2	B 1

VII. Participation à des projets scientifiques et éducatifs

1. Projets nationaux

- Directeur du projet « Problèmes méthodologiques de la recherche littéraire » (projet en cours)
- Membre du projet « La littérature et la critique littéraire à l'école » (projet en cours)
- Membre du projet « La littérature classique bulgare – du savoir pour chacun. Des archives et des contextes culturels inconnus » (projet terminé en 2017)
<http://bglitarchives.org/?lang=en>

2. Projets internationaux

- **2001-2006** – coordinateur pour la Bulgarie d'un projet « Comenius » consacré à l'étude comparée des systèmes éducatifs de la France, l'Espagne, l'Angleterre et la Bulgarie. Coordinateur général : M. Jacques Marchal de l'Académie Nancy-Metz.
- **2007-2009** – membre du projet « Intercompétences et dialogue à travers la littérature » (http://idial.iccfound.org/index.php?option=com_content&view=article&id=63&Itemid=56&lang=lv) : un projet du programme « Comenius » de la Commission Européenne avec la participation d'institutions académiques de la Bulgarie, la Grande Bretagne, La Finlande, l'Espagne, la Slovénie et la Lituanie.
- Projet bulgaro-polonais « Les concepts littéraires et leurs contextes » (projet en cours entre les Académies des sciences de la Bulgarie et de la Pologne).

- Projet bulgaro-slovénien « Les littératures de la Bulgarie et de la Slovénie dans le contexte de la littérature mondiale » (projet en cours entre les Académies des sciences de la Bulgarie et de la Slovénie).

VIII. Participation dans des organisations scientifiques internationales :

1. Membre du Réseau scientifique „Cultures européennes – identité européenne“. <https://www.cultures-europeennes.uni-bonn.de/>
2. Membre du centre de recherche ALMSD (Art, Literature, Music in Symbolism and Decadence). <http://www.uis.edu/hosted-orgs/ALMSD/index.html>

IX. Conférences internationales :

- 15 juin 2015 – conférence à l’Université de Lorraine, Nancy.
Titre de de la conférence : *La France dans l’histoire culturelle de la Bulgarie*
 - Congrès 12/2015 à Bonn.
Titre de la conférence : *Un regard de l’extérieur sur le canon littéraire français. Enseigner la littérature française en Bulgarie.*
Programme: <https://www.cultures-europeennes.uni-bonn.de/congres-12-15>
 - Colloque international *L’Europe et ses intellectuels* (30 mai - 2 juin 2016, Varsovie).
Titre de la conférence : *L’identité européenne en cinq axiomes.*
Programme : <https://www.cultures-europeennes.uni-bonn.de/internet-fr-europa-i-jej-intelektualisci-zaproszenie-kopia.pdf>
 - Colloque international *Figures musicales de l’écrivain* (22-24 février, Florence).
Titre de la conférence : *Le livret d’opéra : simplification ou amplification de la source littéraire ?*
Programme : https://www.fabula.org/actualites/colloque-internationalfigures-musicales-de-l-ecrivain_82813.php
 - Colloque international *L’événement révolutionnaire et ses figures emblématiques dans les littératures européennes : regards croisés* (11 - 13 avril 2018, Toulouse)
Titre de la conférence : *Révolution et censure : un scandale littéraire des années 50 en Bulgarie*
Programme : <https://www.cultures-europeennes.uni-bonn.de/programme%20Eve301nement%20re301volutionnaire.pdf>
- X. Directeur de thèse** du doctorant Guéorgui Iliev.
Thèse soutenue en novembre 2017.
Titre : *Relation entre épistémologie et éthique dans la théorie critique de l’École de Francfort*